

「学習者数の多さと能力差」にどう対処するか

森恵理香

現在、タイ国内では日本語教育が盛んに行なわれているが、必ずしも十分な学習環境が整えられているとは限らない、本研究では「1クラスの学習者数が多すぎる」「クラス内の能力差が大きい」という学習環境を取り上げ、1999年度 Rajabhat Institute Chiangmai 日本語学科主専攻3年生のクラスの学習者と担当教師を対象に行なったアンケート調査の結果から、この2つの学習環境が引き起こす具体的問題点を知的面・情意面・動的面・相互作用面に分け、明らかにした。さらに、「第27回北部タイ日本語教師の会」において出された現場教師らの意見をもとに、これらの問題点についてのいくつかの解決策を提案した。また、新たな視点として、「学習者の多さ」を問題点として捉えず、むしろ活用しながら、「能力差」を補い合える授業の運営の可能性も示した。しかし、今後の日本語教育の質の向上を目指すのであれば、この現状は日本語教育において望ましい学習環境とは言いがたい。教育機関の受け入れ体制を変えるための交渉とそれを訴えられるだけのデータ収集の努力を惜しむべきではない。

จัดการอย่างไรกับจำนวนผู้เรียนมากและระดับความสามารถต่างกัน

MORI Erika

ปัจจุบันในประเทศไทย การเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นที่นิยมกันอย่างแพร่หลาย แต่ก็ไม่สามารถกล่าวได้ว่า ปัจจัยภายในห้องมีครบถ้วนเหมาะสม จากการวิจัย ปัญหาผู้เรียนมากเกินไป และระดับความสามารถของผู้เรียน ในชั้นแตกต่างกันได้หยิบยกขึ้นมาเป็นประเด็น และจากผลการสำรวจของนักเรียนสถาบันราชภัฏเชียงใหม่ วิชา เอกภาษาญี่ปุ่น ชั้นปีที่ 3 และอาจารย์ปรึกษา พบว่าปัญหาเด่นชัดของผู้เรียนคือความเข้าใจในบทเรียน ความมี จิตมุ่งมั่นในการเรียน ความกระตือรือร้นในการเรียน ความสัมพันธ์ในห้องเรียน นอกจากนี้ในการประชุมอาจารย์ ภาษาญี่ปุ่นภาคเหนือครั้งที่ 27 ได้หยิบยกผลการสำรวจนี้มาวิเคราะห์หาแนวทางแก้ไข และได้แนวคิดใหม่ว่า จำนวนผู้เรียนนั้นไม่ใช่ปัญหา ในขณะที่เรียนนั้นเราสามารถใช้ความแตกต่างทางความสามารถช่วยเหลือซึ่งกันและ กัน แต่ถ้ามุ่งในการพัฒนาภาษาญี่ปุ่นแล้ววิธีการนี้ไม่ถือว่าเป็นวิธีการที่สมบูรณ์แบบ เพื่อให้มีการเปลี่ยนแปลงระบบ การรับนักศึกษาของสถานศึกษาต้องมีการเจรจาต่อรองกับทางสถาบันการศึกษา และต้องพยายามรวบรวมข้อมูล เพื่อนำเสนอ